



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I LINKÖPING**

DOM
2010-06-28
Meddelad i
Linköping

Mål nr
4542-10
Rotel 4

SÖKANDE

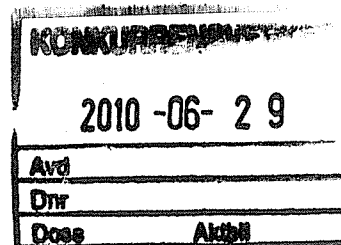
Semantix Tolkjouren AB, 556526-2630
Box 10059
100 55 Stockholm

MOTPART

Migrationsverket
601 70 Norrköping

SAKEN

Överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling, LOU



FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten avslår ansökan om överprövning.

Förvaltningsrättens interimistiska beslut den 19 maj 2010 upphör härmed att gälla.

Dok.Id 14430

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 406	Brigadgatan 3	013-25 10 00	013-25 11 40	måndag – fredag
581 04 Linköping		E-post: forvaltningsrattenilinkoping@dom.se		09:00-12:00 13:00-15:00

YRKANDE M.M.

Migrationsverket genomför en upphandling avseende förmedling av telefontolkning. Upphandlingen sker genom förenklat förfarande enligt 15 kap. LOU. Tillämpat utvärderingskriterium är lägsta anbudspris. Migrationsverket har den 11 maj 2010 fattat ett tilldelningsbeslut där annan leverantör än Semantix Tolkjouren AB (Semantix) har antagits.

Förvaltningsrätten i Linköping har den 19 maj 2010 beslutat att Migrationsverket inte får avsluta upphandlingen innan rätten beslutar något annat.

Semantix ansöker om överprövning av Migrationsverkets upphandling och yrkar att förvaltningsrätten vid sin slutliga prövning förordnar att upphandlingen får avslutas först efter att rättelse skett. Rättelsen ska bestå i att Migrationsverket ska göra en ny och korrekt utvärdering av anbud. Till stöd för yrkandena anförs bl.a. följande. I Migrationsverkets anbudsinbjudan avseende förmedling av telefontolkning, rubriken 6.3 Steg 3 – utvärdering, anges att verket kommer att välja det anbud som har det lägsta anbudspriset. Vid anbudsberäkningen förutsätts att callcentertolkningen utgör 80 % av alla tolkning och att sedvanlig tolkning utgörs av resterande 20 %. Priset beräknas enligt följande: 0,8 (ett uppdrag callcentertolkning på 20 minuter + ett uppdrag callcentertolkning på en timme) + 0,15 (sedvanlig tolkning på 30 minuter) + 0,05 (förmedlingsavgift). – Semantix har angivit följande priser i sitt anbud: callcentertolkning, fem-minuters intervall upp till 30 minuter: 16 kr/intervall; callcentertolkning > 30 minuter, halvtimmesdebitering: 163 kr/30 minuter; sedvanlig tolkning 30 minuter: 153 kr; förmedlingsavgift: 158 kr. – Enligt Semantix innebär Migrationsverkets utvärderingsmodell att deras anbud på callcentertolkning en timme ska beräknas på sex prissatta fem-minuters intervall de första 30 minuterna och därefter påslag med pris för 30 minuter. Som en direkt följd av angiven modell innebär ett uppdrag callcentertolkning på 20 minuter: fyra fem-

minuters intervall à 16 kr och ett uppdrag callcentertolkning på 1 timma sex fem-minuters intervall à 16 kr plus en halvtimmes debitering på 163 kr. – Följande resultat erhålls då utvärderingsmodellen appliceras på Semantix anbudspris: $0,8 * ((4 * 16) + (6 * 16) + 163) + (0,15 * 153) + (0,05 * 158) = 289,25$, vilket är Semantix utvärderade anbudspris. I tilldelningsbeslut har Migrationsverket felaktigt angivit att Semantix utvärderade anbudspris är 342,85. Eftersom Semantix utvärderade anbudspris är lägre än vinnande anbudspris, ska utvärderingsfasen göras om med ny rangordning av anbudsgivarna med Semantix som nummer 1. – Genom att avvika från branschpraxis vid beräkning av priset, har Migrationsverket kommit fram till att annan anbudsgivare har haft lägst pris. Den nya utvärderingsmodellen var direkt avgörande när kontraktet felaktigt tilldelades annan anbudsgivare än Semantix. – Ändringarna har varit omöjliga för Semantix att förutse. Om de hade haft kännedom om att prissättningsmodellen går emot branschpraxis, hade Semantix i sin tur haft möjlighet att utforma sitt anbud med hänsyn tagen därtill.

Migrationsverket bestrider bifall till ansökan och anför bl.a följande. De har inte brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § LOU eller mot någon annan bestämmelse i nämnda lag på sådant sätt att Semantix lidit eller kan komma att lida skada. Det saknas därmed förutsättningar för beslut att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts. – Semantix har vid sin egen beräkning av sitt utvärderade anbudspris tillämpat utvärderingsmodellen felaktigt genom att inte använda halvtimmesdebitering vid beräkning av priset för ”ett uppdrag callcentertolkning på 1 timme”. Semantix har i stället blandat den prissättning som ska tillämpas vid callcentertolkning upp till 30 minuter (fem-minuters intervall) med den prissättning som ska tillämpas vid callcentertolkning över 30 minuter (halvtimmesdebitering) och har på så sätt erhållit ett för Semantix fördelaktigare resultat. Vid en korrekt tillämpning av den modell

som anges i förfrågningsunderlaget erhålles Semantix följande. $0,8 * ((4 * 16) + (163 + 163)) + (0,15 * 153) + (0,05 * 158) = 289,25$.

SKÄLEN FÖR FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Enligt 1 kap. 9 § LOU ska upphandlande myndigheter behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar skall vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

Enligt 12. kap. 1 § LOU ska en upphandlande myndighet anta antingen

1. det anbud som är det ekonomiskt mest fördelaktiga för den upphandlande myndigheten, eller
2. det anbud som innehåller det lägsta priset.

Vid bedömningen av vilket anbud som är det ekonomiskt mest fördelaktiga, skall myndigheten ta hänsyn till olika kriterier som är kopplade till föremålet för kontraktet, såsom pris, leverans- eller genomförandetid, miljöegenskaper, driftkostnader, kostnadseffektivitet, kvalitet, estetiska, funktionella och tekniska egenskaper, service och tekniskt stöd. – En upphandlande myndighet skall i annonsen om upphandlingen eller i förfrågningsunderlaget ange vilken grund för tilldelning av kontraktet som kommer att tillämpas.

Enligt 12 kap. 2 § framgår bl.a. följande. Den upphandlande myndigheten skall ange hur sådana kriterier som avses i 1 § andra stycket kommer att viktas inbördes vid bedömningen av vilket anbud som är det ekonomiskt mest fördelaktiga.

Av 16 kap. 2 § LOU ska rätten, om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § eller någon annan bestämmelse i denna lag och detta har medfört att leverantören lidit eller

kan komma att lida skada, besluta att upphandlingen skall göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse gjorts.

Av de krav som ställs på likabehandling och öppenhet följer att upphandlingen måste genomföras på ett sådant sätt som är förutsebart för anbudsgivarna. Det ska framgå av förfrågningsunderlaget vilka krav som måste uppfyllas för att anbudet ska kunna antas.

Av nu aktuellt förfrågningsunderlag framgår att anbudsprövning ska ske i tre steg, avsnitt 6. I första och andra led bedöms huruvida anbudsgivare uppfyller de uppställda kraven. Kvarvarande anbud utvärderas enligt principen om lägsta pris. Det förutsätts att callcentertolkning utgör 80 % av all tolkning. Resterande 20 % är sedvanligt telefontolkning. Priset beräknas enligt följande. 0,8 (ett uppdrag callcentertolkning på 20 minuter + ett uppdrag callcentertolkning på en timme) + 0,15 (sedvanlig tolkning på 30 minuter) + 0,05 (förmedlingsavgift).

Enligt specifikation över anbudspris 3. Telefontolkning – callcentertjänst har Semantix angivit följande.

Samtalstid minuter	SEK exkl. moms
5 minutersintervall upp till 30 minuter	16 kr/intervall
> 30 minuter gäller halvtimmesdebitering	163 kr/30 minuter

Förvaltningsrätten gör följande bedömning.

Av principerna om likabehandling, öppenhet och förutsebarhet följer att ett förfrågningsunderlag ska vara korrekt och fullständigt samt tydliggöra vilka kriterier och omständigheter som är avgörande för vilken anbudsgivare som kommer att tilldelas kontraktet.

Enligt förvaltningsrättens bedömning har Semantix inte visat att det finns en branschpraxis för hur callcentertjänster ska prissättas mot vilken Migra-

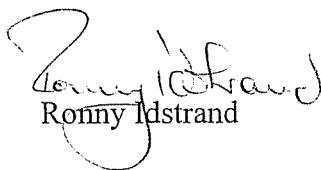
tionsverket har brutit. Hur priset ska beräknas följer därför enbart av förfrågningsunderlagets utformning.

Med hänsyn till hur förfrågningsunderlaget har utformats samt möjligheten för anbudsgivare att inkomma med frågor under anbudstiden, kan förfrågningsunderlaget inte anses ha sådana oklarheter och brister att anbudsgivare inte kunnat skapa sig en bild av möjligheterna att lämna ett konkurrenskraftigt anbud.

Semantix har i sitt anbud ostridigt angivit ett pris om 163 kr/30 minuter för samtalstid längre tid än 30 minuter. Migrationsverket har med stöd härav beräknat priset för ett uppdrag callcentertolkning på 1 timma till 163 kr + 163 kr. Enligt förvaltningsrättens bedömning strider inte detta beräkningsätt mot utformningen av förfrågningsunderlaget. Inte heller i övrigt kan förfrågningsunderlaget anses strida mot någon av de grundläggande principerna som enligt LOU måste beaktas. Migrationsverket har således inte handlat i strid med LOU. Ansökan om överprövning ska därför avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (DV 3109/1D)

Av 16 kap. 1 § LOU följer att en ansökan om överprövning inte får prövas efter den tidpunkt då ett upphandlingskontrakt föreligger. Detta gäller även för prövning i kammarrätten. Ansökan får dock prövas till dess att tio dagar gått från det att rätten upphävt ett tidigare interimistiskt beslut.


Ronny Idstrand

Föredragande har varit Carin Michelsen



HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Jönköping. **Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.**

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten inom tre veckor från den dag då klaganden fick del av beslutet. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas emellertid från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att prövningstillstånd meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas, anledning förekommer till ändring i det slut var till förvaltningsrätten kommit eller det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. den klagandes namn, personnummer, yrke, postadress och telefonnummer. Dessutom ska adress och telefonnummer till arbetsplatsen och eventuell annan plats där klaganden kan nå för delgivning lämnas om dessa uppgifter inte tidigare uppgetts i målet. Om någon person- eller adressuppgift ändras är det viktigt att anmälan snarast görs till kammarrätten,
2. det beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans ombud. Adressen till förvaltningsrätten framgår av beslutet. Om klaganden anlitar ombud ska denne sända in fullmakt i original samt uppge sitt namn, adress och telefonnummer.